

اسم الطفل: _____ التاريخ: _____

كيفية استخدام منفذ قسطرة (Port-a-Cath)

لماذا يحتاج طفلي إلى منفذ قسطرة؟

عندما تُشخص حالة الطفل المرضية بأنها بالغة الخطورة، يشعر الوالدان عادةً بأن الأمر خارج نطاق السيطرة؛ لأنهما لا يدركان شيئاً مما يحدث. ولكن، سرعان ما يستعيدان الشعور بالسيطرة، حالما يتعرفان على تفاصيل المرض ويجيدان مهارات الرعاية المنزلية.

ربما شعر أحدنا أيضاً، بالخروج عن السيطرة والارتباك؛ لحاجته إلى التعرف على العلاج باستخدام منفذ القسطرة (منفذ تتم زراعته). وربما تبدو هذه المعلومات أصعب مما يمكنك التعامل معه الآن، لكن لا تيأس. ولكنك كسائر الأسر الأخرى، ستكون قادراً أيضاً على العناية بمنفذ القسطرة لدى طفلك.

وسيتخذ قرار مدى ملاءمة منفذ القسطرة لطفلك من عدمه الطبيب والجراح المباشران لعلاجك. كما سيناقتشان هذه الآراء معك ومع طفلك.

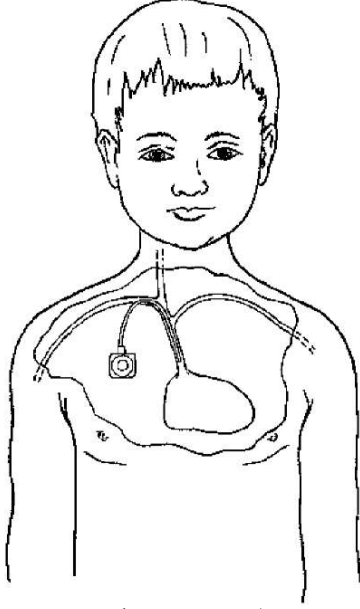
لماذا يعد منفذ القسطرة ضرورياً؟ يحتاج بعض الأطفال الذين لديهم مشاكل صحية إلى علاجات متكررة (عبر الوريد). ولتجنب إدخال كل هذه الإبر، قد يرى الطبيب إدخال منفذ قسطرة.

ويُستعمل منفذ القسطرة لتقديم علاجات وريدية، أو نقل الدم والسوائل والغذاء، أو سحب عينات من الدم. كما يسهّل منفذ القسطرة إجراء بعض هذه الوظائف بالمنزل.

وقد وجدت كثير من الأسر أن منفذ القسطرة يسهّل علاج أطفالهم طبيًا شيئًا ما. وستراجع ذلك ممرضة الطفل معك. كما ستجيب على تساؤلاتك. فلا تتردد في توجيه أية تساؤلات لديك لأعضاء فريق الرعاية الصحية المباشر لعلاج طفلك.

زرع منفذ القسطرة

يجنّب وضع منفذ قسطرة للطفل بعض الآلام الناتجة عن غرز إبر بالوريد. حيث يعد منفذ القسطرة طريقة آمنة للاحتفاظ بأنبوب (قسطار) في وريد كبير. وبهذه الطريقة، عند الحاجة إلى تناول دواء، أو نقل دم، أو سوائل أو غذاء أو أخذ عينات من الدم، لن تضطر إلى بدء عملية قسطرة وريدية.



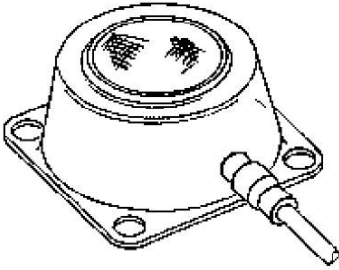
ويوضع منفذ القسطرة في الطفل بعد تخديره كليًا أو موضعيًا في غرفة العمليات وبمعرفة الجراح. ولا يسبب منفذ القسطرة ألمًا للطفل عندما يكون موجودًا به. وعندما يكون مزروعًا بالفعل، لا يمكنك رؤيته. بينما ترى بروزًا صغيرًا - كغطاء زجاجة - تحت الجلد.

ويُعرف الجزء الأساسي لمنفذ القسطرة باسم المنفذ أو الخزان. وقد يكون مصنوعًا من الصلب المقاوم للصدأ أو التيتانيوم أو البلاستيك. وعادة يضعه الجراح تحت الجلد في الجزء العلوي من الصدر.

عندما يكون منفذ القسطرة مزروعًا بالفعل، لا يمكنك رؤيته. بينما ترى بروزًا صغيرًا - كغطاء زجاجة - تحت الجلد.

يتم توصيل المنفذ بأنبوب (القسطار). ويمرر الجراح هذا الأنبوب عبر وريد كبير. حيث يمكن أن يتعامل الوريد الكبير مع الأدوية والسوائل التي قد تعوق الوريد الصغير.

يتم أخذ صورة بأشعة إكس بعد الجراحة للتأكد من وضع القسطار بالموضع الصحيح. وسيُغطى الجلد الموجود تحته منفذ القسطرة بطبقة شاش أو شريط لاصق صغير (لاصقات جروح).



قد يكون المنفذ أو الخزان مصنوعًا من الصلب المقاوم للصدأ أو التيتانيوم أو البلاستيك.

وقد تخرج قطرات دم قليلة من ذلك الموضع.

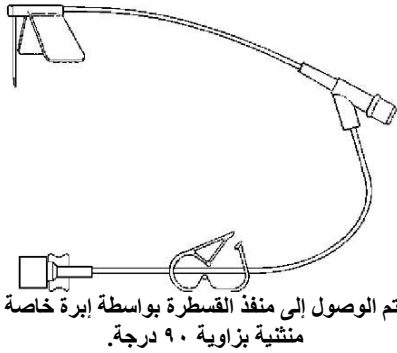
وربما يشعر الطفل ليوم أو يومين - بعد وضع منفذ القسطرة - ببعض الالتهابات أو عدم الارتياح. يمكنك الاستفسار من الطبيب عما يمكن أن يتناوله الطفل لعلاج تلك الالتهابات.

ويمكن أن يظل منفذ القسطرة في موضعه وقتًا طويلاً. لكن الأمر يختلف من طفل لآخر. لذا، سيقرر الطبيب المدة التي يجب أن يظل القسطار في موضعه خلالها.

وحتى تعتاد وأسرتك وطفلك على التعايش مع منفذ القسطرة، تحدث عن شعورك حياله.

استخدام منفذ القسطرة

لاستخدام منفذ قسطرة بهدف إدخال سوائل أو سحب عينات من الدم، عليك الوصول إليه. يتم الوصول إلى منفذ القسطرة بواسطة إبرة خاصة منثنية بزاوية ٩٠ درجة. ويجب ألا يتم وضع هذه الإبرة بالمنفذ إلا بمعرفة ممرضات أو أطباء أو أسر تلقوا تدريباً خاصاً.



وعادة يتم وضع مخدر موضعي بمرهم EMLA أو LMX على الجلد الذي يوضع تحته منفذ القسطرة، قبل إدخال الإبرة بفترة تتراوح بين ساعة وثلاث ساعات.

ولمعرفة المزيد حول هذا المرهم، اطلب من الممرضة أو الطبيب إعطائك النشرة:

EMLA Cream: Making Needle Sticks Easier □

(157) (Check when done.)

"تسهيل عملية غرز الإبر (١٥٧) (ضع علامة بالمربع عند الانتهاء.)"

إعداد الطفل للعلاج بواسطة منفذ القسطرة

إذا كان الطفل صغيراً، فقد تحتاج إلى مساعدة شخص ما للعناية بمنفذ القسطرة. اطلب من هذا الشخص مساعدة الطفل على الهدوء أثناء العناية بمنفذ القسطرة. إذ من الضروري ألا يعبت الطفل بيديه في المنفذ أثناء إجراء العلاج من خلاله. ويمكن أن يداعب هذا الشخص الطفل، أو يغني له أو يلعب معه لعبة بالكلمات كذكر أسماء الألوان أو عدّ أشياء أو تهجي حروف الهجاء.

بينما يمكن أن يستمتع الأطفال الكبار إلى مواد صوتية أو يشاهدوا التلفاز أثناء العلاج بمنفذ القسطرة.

وعندما يعتاد الأطفال على العلاج باستخدام منفذ القسطرة، يمكنك طلب مساعدته لك. وقبل المساعدة، يجب أن يغسل الطفل يديه، أو يستخدم مطهراً للأيدي يحتوي على نسبة تزيد عن ٦٠% من الكحول. ويمكن أن يساعد الطفل الصغير من خلال تمرير المحلول الملحي أو الهيبارين. راقب دائماً ما يفعله الطفل عند مساعدتك.

أما المراهقون فقد يرغبون في العناية بمنفذ القسطرة بأنفسهم. ولكن إذا طلب ابنك المراهق معرفة كيفية العناية بمنفذ القسطرة، فأخبر ممرضته أو طبيبه. وإذا رأيا أنه أصبح جاهزاً، فسيعلّمانه ويتأكدان من إمامه بكيفية القيام بذلك بشكل ملائم.

كيفية الوصول إلى المنفذ

المستلزمات المطلوبة:

- مرهم EMLA أو L-M-X 4
- ساعة حائط أو يد بعقرب للتواني
- ضمادة مضادة للماء
- لوفة مضادة للبكتريا
- ماسحتان تحتويان على الكحول
- محقنان ٢٠ مل و محلول ملحي، أو أربعة محاقن ١٠ مل معبأة بالمحلول الملحي مسبقاً
- محقن ١٠ مل و هيبارين أو محقن ١٠ مل معبأ مسبقاً بالهيبارين
- الدواء المطلوب تناوله
- غطاء حقن
- إبرة غير مجوّفة
- أداة لاستعمال الكلور هيكسيدين
- قفازان معقمان
- قطعنا شاش مربعان بمقاس بوصتين
- علبة إبر

لا تستعمل محقناً أصغر من ١٠ سم^٣. فقد يؤدي الضغط الناتج عن محقن أصغر إلى كسر المنفذ.
طريقة الإجراء:

١. قبل إجراء كل خطوة، أخبر الطفل بما ستفعله، وتأكد من معرفته بالخطوة التالية.

٢. انظر إلى المنفذ المركب بالطفل وإلى الطفل؛ لمعرفة علامات المشاكل المحتملة.
ويمكن أن تكون علامات الإصابة أحد ما يلي:

- خروج دم أو حدوث تقيح، كالصدید
- تورم
- رخاوة المنطقة المحيطة أو التهابات
- سخونة طفيفة
- حدوث ألم
- احمرار
- وصول درجة الحرارة إلى أعلى من ١٠١ فهرنهايت من الفم
(استشر موفر الرعاية الصحية)
- رائحة من موضع الإخراج
- رعشة برد



اتصل بمرضة الطفل أو طبيبه فور ملاحظتك لأي من هذه العلامات.

٣. ضع مرهم EMLA أو L-M-X 4 على الجلد المغطي للمنفذ، قبل الوصول إلى المنفذ بفترة تتراوح بين ٣٠ و ٦٠ دقيقة.

٤. اغسل منطقة العمل بالماء والصابون. ثم دعها تجف. وغطها بالضمادة المضادة للماء.



٥. وإذا كنت قد وضعت الهيبارين بالثلاجة، فأخرجه منها قبل استعماله بعشر دقائق. واتركه حتى تصبح درجة حرارته بدرجة حرارة الغرفة. جدير بالذكر أن الهيبارين المبرّد لن يضر الطفل، ولكن لنلا يشعر الطفل ببرودته عند حقنه به.

اغسل يديك لمدة تتراوح بين ٣٠ و ٥٥ ثانية

٦. اغسل يديك باللوفة المضادة للجراثيم لمدة تتراوح بين ٣٠ و ٥٥ ثانية. اغسل سطحي يديك بالكامل. وأيضاً أسفل أظافرك، وظاهر الأصابع. اشطف يديك بالكامل وجففهما بمنشفة نظيفة أو بمنديل ورقي.

٧. وأثناء فتح المستلزمات، لا تلمس سوى العبوات. واترك كل شيء معقماً. وتشير معقماً هنا إلى عدم وصول أية جراثيم إليه إطلاقاً. بعد فتح عبوة، لا تظل معقمة. وعلى الرغم من غسل يديك، لا تكونان معقمتين.

٨. أعدّ الدواء الذي سيتناوله الطفل. تأكد من وضع الدواء الصحيح وبالكمية الصحيحة وفي التوقيت المناسب.

□ نعم □ لا. إذا كان المحلول الملحي والهيبارين في المحاقن بالفعل، فانتقل إلى الخطوة ٢٣.

□ نعم □ لا. لتعبئة المحقن بالمحلول الملحي:

٩. امسح أعلى زجاجة المحلول الملحي بماسحة تحتوي على الكحول.

١٠. ضع إبرة أو شيئاً مماثلاً في محقن ٢٠ مل.

١١. اسحب المكبس الغاطس للخلف حتى يمتلئ المحقن ذو سعة ٢٠ مل بالهواء.

١٢. ضع الإبرة في غطاء الزجاجة، ثم اضغط كل الهواء الموجود بالكامل في الزجاجة.

١٣. اسحب المكبس الغاطس للخلف حتى يمتلئ المحقن ذو سعة ٢٠ مل بالمحلول الملحي.

١٤. فرِّغ المحقن من فقاعات الهواء.

— صوّب المحقن لأعلى

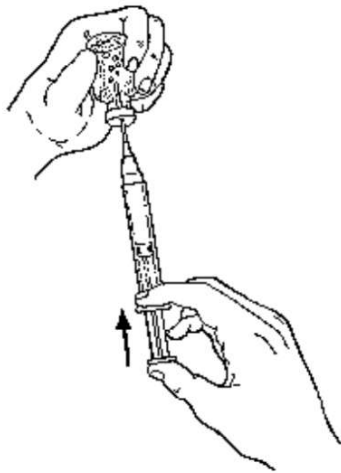
— اضغط برفق على جانب المحقن بإصبعك

— ستعلو فقاعات الهواء الكبيرة باتجاه الإبرة

— اضغط على المكبس الغاطس حتى تتطاير قطرات صغيرة

من المحلول الملحي مع فقاعات الهواء

أما فقاعات الهواء الصغيرة التي تظل داخل المحقن بعد الضغط، فلا خطر من تركها.



الحقن الخطوات من ١٢ إلى ١٩

١٥. أعد تغطية الإبرة بعناية.
غطّ الإبر النظيفة وغير المستعملة فقط. ولا تغطّ إبرة سبق استعمالها في منفذ أو
خط أو شخص آخر.

نعم لا. لتعبئة المحقن بالهيبارين:

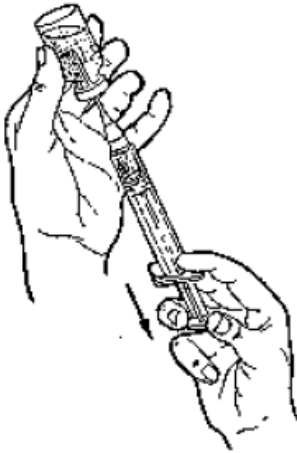
١٦. امسح أعلى زجاجة الهيبارين بامسحة تحتوي على الكحول.

١٧. ضع إبرة في محقن ١٠ مل.

١٨. اسحب المكبس الغاطس للخلف حتى يمتلئ المحقن ذو سعة ٥ مل
بالهواء.

١٩. ضع الإبرة في غطاء الزجاجة، ثم اضغط كل الهواء الموجود
بالكامل في الزجاجة.

٢٠. اسحب المكبس الغاطس للخلف حتى يمتلئ المحقن ذو سعة ٥ مل
بالهيبارين.



السحب للخلف الخطوات من ١١ إلى
١٣، و١٨، و٢٠

٢١. فرِّغ المحقن من فقاعات الهواء.

— صوّب المحقن لأعلى

— اضغط برفق على جانب المحقن بإصبعك

— ستعلو فقاعات الهواء الكبيرة باتجاه الإبرة

— اضغط على المكبس الغاطس حتى تتطاير قطرات

صغيرة من الهيبارين مع فقاعات الهواء

أما فقاعات الهواء الصغيرة التي تظل داخل المحقن بعد الضغط، فلا خطر من تركها.

٢٢. أعد تغطية الإبرة بعناية.

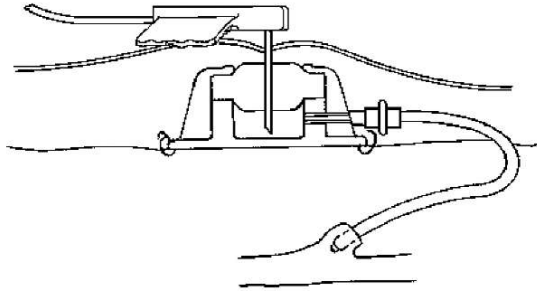
غطّ الإبر النظيفة وغير المستعملة فقط. ولا تغطّ إبرة سبق استعمالها في منفذ أو خط أو
شخص آخر.

٢٣. نعم لا. إذا كنت تستخدم محاقن معبأة مسبقًا، فأزل فقاعات الهواء من كل محقن
قبل الحقن.

٢٤. افتح عبوة الإبرة غير المجرّبة.

٢٥. انزع غطاء الحقن عن المجموعة، وضعه في محيط العمل.
٢٦. أمسك بطرف أنبوب إبرة المنفذ، وضعه خارج المجموعة.
٢٧. انزع الأغطية من غطاء الحقن والأنبوب. ولا تلمس الأطراف.
٢٨. لولب غطاء الحقن على طرف الأنبوب.
٢٩. امسح أعلى غطاء الحقن بمسحة تحتوي على الكحول.
٣٠. وصل المحقن المعبأ بالمحلول الملحي بغطاء الحقن.
٣١. ادفع المحلول الملحي في الأنبوب حتى تتطاير قطرات من المحلول الملحي خارج طرف الإبرة. اترك المحقن موصلاً بغطاء الحقن.
٣٢. اجعل طفلك يستلقي على ظهره.
٣٣. استخدم قطعة شاش مربعة للمسح بمرهم EMLA أو L-M-X 4 على مكان المنفذ.
٣٤. أخرج أداة استعمال الكلور هيكسيدين من عبوتها. أمسك أداة استعمال الكلور هيكسيدين على مكان المنفذ، واضغط على الأداة.
٣٥. كرر مسح مكان المنفذ جيئةً وذهاباً بوسادة أداة الاستعمال لمدة ٣٠ ثانية.
٣٦. اترك مكان المنفذ حتى يجف لمدة ٣٠ ثانية.
٣٧. ارتد القفازين المعقّمين.
٣٨. المس طرفي إبرة المنفذ، وامسك بها.
٣٩. انزع الغطاء عن الإبرة.
٤٠. وباليد الأخرى، حدد مكان أطراف المنفذ. ثبّت المنفذ في مكانه باستخدام إصبعين من أصابعك.

٤١ . أدخل الإبرة في المنفذ. اضغط على الإبرة من خلال الجلد حتى تلامس قاعدة المنفذ.



اضغط على الإبرة حتى تلامس قاعدة المنفذ.

٤٢ . اسحب المكبس الغاطس الموجود بالمحقن، حتى يمتلئ الأنبوب بالدم. وذلك فقط لمعرفة أن الإبرة في الموضع الصحيح.

٤٣ . مرر ٢٠ مل من المحلول الملحي في المنفذ لشطف الخط.

• وإذا لم يكن الأنبوب سهل الشطف، فتأكد من أن المشبك مفتوح.

• لا تلجأ للعنف عند الشطف.

• راجع موضع الإبرة. هل الإبرة على بُعد كافٍ؟ أم أنها في المنتصف؟

• وإذا كنت ما تزال لا تستطيع غسل الأنبوب، فاتصل بممرضة الطفل أو طبيبه.

٤٤ . أخرج المحقن من غطاء الحقن. أمسك بالغطاء بحيث لا يلمس أي شيء.

٤٥ . أعطِ الطفل الدواء عبر غطاء الحقن.

٤٦ . وبعد إعطاء الدواء، ضع محقن المحلول الملحي في غطاء الحقن.

٤٧ . مرر ٢٠ سم^٣ من المحلول الملحي في المنفذ لشطف الخط بطريقة التمرير/التوقف. وتساعد طريقة التمرير/التوقف على شطف المنفذ من الداخل جيداً.

٤٨ . أخرج المحقن من غطاء الحقن. أمسك بالغطاء بحيث لا يلمس أي شيء.

٤٩ . ضع المحقن المملوء بمقدار ١٠ مل من الهيبارين على غطاء الحقن.

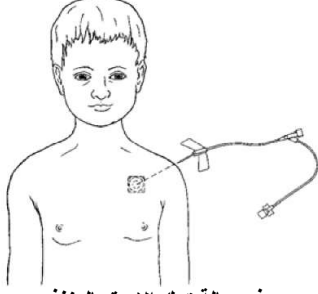
٥٠ . مرر ٥ مل من الهيبارين في المنفذ لشطف الخط.

٥١ . أغلق المشبك الموجود على أنبوب إبرة المنفذ، أثناء استمرار الضغط على المحقن.

- نعم لا إذا كنت ستسحب الإبرة، فثبّت المنفذ في مكانه باستخدام إصبعين من أصابعك. استخدم اليد الأخرى لسحب الإبرة للخارج.
- نعم لا ضع قطعة شاش مربعة على المكان، ثم اضغط حتى يتوقف النزيف.
- نعم لا إذا كنت ستترك الإبرة في المنفذ، فأغلق المشبك. ضع ضمادة فوق المنفذ. (انظر القسم التالي بهذا الدليل لمعرفة التوجيهات.)
٥١. اشكر طفلك على مساعدته.
٥٢. ضع جميع الإبر في علبة الإبر. ولا تضع أغطية على الإبر المستعملة. احتفظ بعلبة الإبر بعيداً عن متناول الأطفال.
٥٣. اخلع القفازين المعقمين، وتخلص منهما مع بقية النفايات.
٥٤. إذا لم تكن تستعمل الهيبارين المعبأ مسبقاً، فضع بقية الهيبارين في الثلجة. إذا كنت قد فتحت زجاجة هيبارين جديدة وتتوي إعادة استعمالها، فاكتب تاريخ ووقت فتحها على الملصق.
٥٥. اطو الضمادة المضادة للماء وضعها بعيداً حتى تحتاج إلى استعمالها مرة أخرى.

كيفية وضع ضمادة على المنفذ

إذا كنت تقدم الدواء عبر المنفذ بشكل متكرر، فقد تحتاج إلى ترك الإبرة بالمنفذ. في حالة ترك الإبرة بالمنفذ، تأكد من إغلاق المشبك عند عدم الحاجة إلى استعمال المنفذ.



في حالة ترك الإبرة بالمنفذ،
تأكد من إغلاق المشبك عند عدم الحاجة إلى استعمال
المنفذ.

لا داعي لوضع ضمادة على المنفذ إلا في حالة ترك إبرة بالداخل.

كما يجب تغيير الضمادة كلما ابتلت، أو اتسخت، أو ارتخت.

ويجب ألا يستحم الطفل أو يغتسل ما دامت الإبرة داخله. بينما لا مانع من تمكين الطفل من الاستحمام في مغطس، ما دامت الإبرة بداخله، شريطة المحافظة على الضمادة جافة.

يجب تغيير الإبرة مرة أسبوعياً على الأقل، إذا كانت الضمادة شفافة. أما في حالة استخدام ضمادة من الشاش، فقم بتغييرها كل ٤٨ ساعة.

المستلزمات المطلوبة:

□ ضمادة شفافة (Tegaderm أو Sorbaview)



اغسل يديك لمدة تتراوح بين
٣٠ و٤٥ ثانية

طريقة الإجراء:

١. اغسل يديك باللوفة المضادة للجراثيم لمدة تتراوح بين ٣٠ و٤٥ ثانية. اغسل سطحي يديك بالكامل. وأيضاً أسفل أظافرك، وظاهر اليدين، وساعديك وبين الأصابع. اشطف يديك بالكامل وجففهما بمنشفة نظيفة.

٢. ضع الضمادة الشفافة فوق المنفذ والإبرة.

٣. لفّ الأنبوب وثبته على الجلد. وذلك للمحافظة عليه وعدم سحبه. اطلب من الممرضة أو الطبيب تعريفك بكيفية لفّ الأنبوب.

التعايش مع منفذ القسطرة

المستلزمات

ستساعدك الممرضة أو الطبيب على طلب مستلزمات العلاج بمنفذ القسطرة التي يحتاج إليها الطفل. لا تطلب سوى المستلزمات التي تحتاج إليها، واحتفظ فقط بمستلزمات إضافية في منزلك. ستحتاج إلى إبرة جديدة كلما أردت الوصول إلى المنفذ. يجب تغيير الإبرة مرة أسبوعياً على الأقل. لا داعي لوضع ضمادات على المنفذ إلا في حالة ترك إبرة بالداخل. كما يجب تغيير الضمادة كلما ابتلت، أو اتسخت، أو ارتخت. وما دمت لا تستعمل المنفذ، فيجب غسله مرة شهرياً على الأقل.

ستحتاج إلى المستلزمات التالية للعناية بالمنفذ:

- مرهم EMLA أو L-M-X 4
- الدواء
- لوفة مضادة للبكتيريا
- ماسحتين تحتويان على الكحول
- محقنين ٢٠ مل و محلول ملحي، أو أربعة محاقن ١٠ مل معبأة بالمحلول الملحي مسبقاً
- محقن ١٠ مل و هيبارين أو محقن ١٠ مل معبأ مسبقاً بالهيبارين
- غطاء حقن
- إبرة غير مجوّفة
- أداة لاستعمال الكلور هيكسيدين
- قفازين معقمين
- قطعتي شاش مربعتين بمقاس بوصتين
- ضمادة شفافة (Tegaderm)
- ضمادة مضادة للماء
- علبة إبر

طلب المستلزمات عبر:

_____ للطلب، اتصل برقم: _____

اطلبها بمدة لا تقل عن _____ أيام قبل الحاجة إليها.

سيتم توصيل المستلزمات يجب استلام المستلزمات

رقم هاتف فريق الرعاية الصحية المشرف على الطفل:

احتفظ بالمستلزمات في مكان نظيف وجاف. تعد أدراج المطبخ وأرفف الخزانات البعيدة عن متناول الأطفال وعبث حيوانات المنزل أماكن مناسبة.

لا مانع من اللعب



بعد وضع المنفذ والتئام جروح الجلد المغطي للمنفذ، يمكن أن يعود الطفل لممارسة أنشطته الطبيعية. ساعد الطفل على ممارسة حياته الطبيعية بأكثر قدر ممكن. فما المنفذ إلا جزء من حياة الطفل.

ولكن يجب المحافظة على سلامته. استفسر من الطبيب المباشر لعلاج الطفل، قبل السماح للطفل بممارسة رياضة تنطوي على احتكاك بآخرين.

إذ قد يجهل الآخرون وجود منفذ قسرة لدى طفلك. وربما يرغب الطفل في أن تراه الأسرة والأصدقاء.

الماء

بعد التئام جروح الجلد المغطي للمنفذ، سيخبرك الجراح بالتوقيت الذي يمكنك فيه بلّ الجلد.

بعد التئام جروح الجلد المغطي للمنفذ، يمكن أن يعود الطفل لممارسة أنشطته الطبيعية.

ولا مانع من استحمام الطفل أو اغتساله، ما لم توجد إبرة بالمنفذ. كما يمكنك غسل الجلد كالمعتاد. بينما يتم فقط وضع ضمادة على المنفذ، إن كانت به إبرة.

ويجب ألا يستحم الطفل أو يغتسل ما دامت الإبرة داخله. بينما لا مانع من تمكين الطفل من الاستحمام في مغطس، ما دامت الإبرة بداخله، شريطة المحافظة على الضمادة جافة.

وحدة الرعاية بالطفل أو مدرسته

أخبر كل من يعتني بالطفل بأنه يستعمل منفذ قسرة. أخبرهم أيضاً بما هو مسموح له وما هو ممنوع عليه فعله به، ومدى تعرض مكانه للبلل.

اطلب منهم أن يخبروك في حالة اصطدام الطفل بشيء أو ضربه بالقرب من المنفذ.

اطلب منهم الاتصال بك فور تعرض المكان المحيط بمنفذ القسطرة لشيء مما يلي:

— كدمة

— تورم

— احمرار

— نزيف

— ألم

أو إذا شعر الطفل:

— بحُمى تزيد عن ١٠١ درجة فهرنهايت.

— برعشة برد

— يبدو انتقال المنفذ من مكانه



العناية بالأسنان

يزيد منفذ القسطرة من احتمالية تعرض طفلك للإصابة عند التعامل مع الأسنان. قبل التعامل مع الأسنان، يجب تناول الطفل لمضادات حيوية. اتصل بالطبيب المباشر لعلاج الطفل قبل عرض الطفل على طبيب أسنان.

التعامل مع المشاكل

راقب الجلد المغطى لمنفذ القسطرة كل يوم. إذا توقف عمل المنفذ، أو ألم الطفل، فسيكون على الطفل زيارة عيادة الطبيب أو المستشفى لفحصه. قد لا يؤدي المنفذ بوظيفته أو يُصاب بالعدوى.

المنفذ الذي لا يؤدي وظيفته

إذا لم تستطع شطف المنفذ، أو إخراج دم منه:

١. فلا تلجأ للعنف لشطف المنفذ. حيث قد يؤدي الضغط إلى ارتخاء السدادة، فتنفك وتسد أحد الأوعية الدموية. بل ربما يؤدي الضغط العنيف إلى كسر المنفذ.

٢. تأكد من عدم تثبيت الأنبوب بالمشبك.

٣. تأكد من دفع إبرة المنفذ إلى الداخل؛ حتى تلامس قاعدة المنفذ.

٤. اجعل طفلك يرفع يديه فوق رأسه، أو يستلقي على جنبه، ثم أعد المحاولة.

٥. إذا لم تستطع شطف المنفذ أو إخراج دم منه، فاتصل بفريق الرعاية الصحية المباشر للطفل.



الإصابة

• راقب الجلد المغطى لمنفذ القسطرة كل يوم.

• ويمكن أن تكون علامات الإصابة أحد ما يلي:

— خروج دم أو حدوث تقيح، كالصدید

— تورم

— رخاوة المنطقة المحيطة أو التهابات

— سخونة طفيفة

— ألم

— احمرار لموضع الإخراج

— احمرار على مسار القسطار تحت الجلد

— وصول درجة الحرارة إلى أعلى من ١٠١ فهرنهايت من الفم

(استشر موفر الرعاية الصحية)

— رائحة من موضع الإخراج

- اتصل بفريق الرعاية الصحية المباشر للطفل فور ملاحظتك لأي من هذه العلامات.



مفردات عليك معرفتها

وصول	يتم الوصول إلى المنفذ عند وضع الإبرة غير المجوّفة في وسط المنفذ لغسله، أو سحب دم منه أو تقديم دواء من خلاله.
لوفة مضادة للجراثيم	صابون سائل مصنوع لقتل الجراثيم. ومن أمثلتها: Dial وSafeguard وHibiclens ولوفة بوفيدون يودي وSephsoft.
الكلور هيكسيدين	سائل نقي يُستعمل لقتل الجراثيم الموجودة على الجلد قبل وضع إبرة غير مجوّفة في المنفذ.
ضمادة	غطاء يوضع على المنفذ. ويساعد على منع وصول الجراثيم إلى ما تحت الجلد.
مرهم EMLA أو مرهم L-M-X 4	هو مرهم يحتوي على دواء يُستعمل لتخدير المنفذ. وبعد وضعه بفترة تتراوح بين ٣٠ و ٦٠ دقيقة على الجلد، سيُشعر الطفل بضغط الإبرة، بينما لا يشعر بألم حاد ناتج عن غرز الإبرة.
الهيبارين	دواء يمنع تخثر (تجلط) الدم. وهو أحد مجموعة أدوية تسمى مضادات التخثر.
استعمال الهيبارين	عملية وضع الهيبارين في المنفذ لمنع تخثر الدم بين الاستعمالات.
غطاء حقن	سدادة ذات طرف مطاطي، ويُلولب الطرف الآخر بطرف أنبوب إبرة المنفذ. يمكن وضع إبرة في الطرف المطاطي لحقن محلول ملحي أو هيبارين أو دواء.
وريدي	انظر عبر الوريدي.
عبر الوريدي	داخل الوريدي.

هو نوع الإبر الوحيد الذي يمكن استعماله للوصول إلى منفذ قسطرة. وهي لا تتقرب منتصف المنفذ المطاطي، الذي يلتئم ذاتياً كلما أُخرجت منه الإبرة.

إبرة غير مجوّفة

النهاية المستديرة للمنفذ. تدخل الإبرة غير المجوّفة عبر الجلد إلى الخزان. وفي حالة عدم استعمال المنفذ، تظل كمية صغيرة من الهيبارين في الخزان، لتجنب تخثر الدم داخله.

الخزان

هو مزيج معقم من ملح وماء يُستعمل لشطف المنفذ.

محلول ملحي

عدم وجود أحياء على الشيء. ويعني هنا عدم وجود أية جراثيم على الإطلاق. لا يمكن تعقيم الجلد، ويظل هو نفسه حياً. ولكن يمكن فقط حمايته من الإصابة، حيث تُقتل معظم الجراثيم التي تعيش عليه.

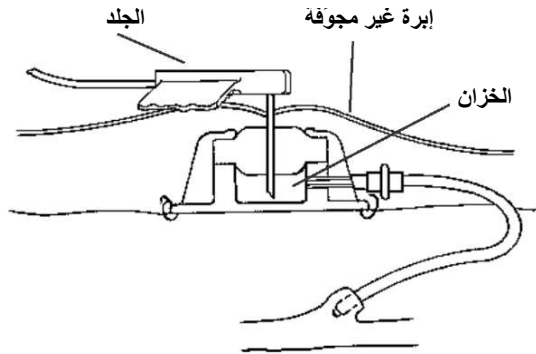
معقم

قفازان لا توجد عليهما أية جراثيم.

قفازان معقمان

عندما تُترك الإبرة داخل المنفذ، تتم تغطيتها بهذه الضمادة الرقيقة الشفافة.

ضمادة شفافة
(Tegaderm أو
(Sorbaview



الآن وقد قرأت هذه المعلومات

- أعلم الممرضة أو الطبيب بشخصين سيتعلمان كيفية العناية بمنفذ الطفل. (ضع علامة بالمربع عند الانتهاء.)
- أعلم الممرضة أو الطبيب بما ستعتني به في مكان وضع منفذ القسطرة. (ضع علامة بالمربع عند الانتهاء.)
- أعلم الممرضة أو الطبيب بمكان وتوقيت استخدام منفذ الطفل بمنزلك. (ضع علامة بالمربع عند الانتهاء.)
- أعلم الممرضة أو الطبيب بالشخص الذي سيساعدك عند العناية بمنفذ الطفل. (ضع علامة بالمربع عند الانتهاء.)
- دع الممرضة أو الطبيب يرى كيفية الوصول إلى منفذ الطفل، وتقديم الدواء. (ضع علامة بالمربع عند الانتهاء.)
- أعلم الممرضة أو الطبيب بداعي استعمال دواء الهيبارين، وأن منفذ القسطرة الذي يستعمله طفلك يحتاج إليه. (ضع علامة بالمربع عند الانتهاء.)

إذا كانت لديك أية استفسارات أو مخاوف،
 فاتصل بالطبيب المباشر لعلاج الطفل، أو اتصل برقم _____



إذا كنت ترغب في معرفة معلومات حول صحة الطفل ومرضه،
فيمكنك زيارة مكتبة مركز Emily Center في Phoenix Children's Hospital "مستشفى فينيكس
للأطفال" ومقرها بالعنوان:

1919 East Thomas Road

Phoenix, AZ 85016

602-546-1400

888-908-5437

www.phoenixchildrens.com

إخلاء المسؤولية
تعد المعلومات المقدمة بهذا الموقع معلومات عامة، ولأغراض تعليمية فحسب. فهي ليست معدة لتحل محل الفحص أو العلاج بمعرفة الطبيب أو استشارته. وتناشدك مستشفى
فينيكس للأطفال الاتصال بطبيبك عند وجود أية استفسارات قد تكون لديك حول حالة طفيلك.

الجمعة، ٢٩ أغسطس ٢٠٠٨ • مسودة لمراجعة الأسرة
رقم #٨١٠ • كتبت بواسطة Lori Wagner، ممرضة مسجلة (RN) • تزويد الصور التوضيحية بواسطة Dennis Swain
تم دعم تطوير هذه النشرة من خلال تمويل مقدّم من مؤسسة Caitlin Robb Foundation.

اسم موفر الرعاية الصحية: _____ الرقم: ٨١٠

للإستعمال المكتبي: تاريخ الإعادة: db nb _____

مراجعة الأسرة للنشرة

موفرو الرعاية الصحية: الرجاء تعريف الأسر بهذه النشرة.
الأسر: الرجاء إخبارنا برأيكم في هذه النشرة.

هل ترون أنه من الصعب قراءة هذه النشرة؟ نعم لا

أم أنها سهلة القراءة؟ نعم لا

الرجاء وضع دائرة على الأجزاء صعبة الفهم.

هل ترون أن قراءتها مشوّقة؟ نعم لا

لما أو لما لا؟

هل كنت ستفعل شيئاً مختلفاً بعد قراءة هذه النشرة؟ نعم لا

إذا كان جوابك نعم، فما هو؟

بعد قراءة هذه النشرة، هل لديك أية استفسارات حول موضوعها؟ نعم لا

إذا كان جوابك نعم، فما هي؟

نعم لا

هل يوجد شيء لا يعجبك في الرسومات؟
إذا كان جوابك نعم، فما هو؟

ما التغييرات التي ترغب في إجرائها إلى هذه النشرة، لتحسين فهمها أو تسهيله؟

الرجاء إعادة مراجعتك لهذه النشرة إلى الممرضة أو الطبيب
أو إرسالها إلى العنوان الوارد أدناه.

Fran London, MS, RN
Health Education Specialist
The Emily Center
Phoenix Children's Hospital
1919 East Thomas Road
Phoenix, AZ 85016-7710

602-546-1395

flondon@phoenixchildrens.com

نشرك على مساعدتنا!